

EU-Datenschutzhinweise für

- A) die Verwendung des
ZEISS Wärmebildvorsatzgeräts DTC 3 sowie
- B) ZEISS DTC 3 Reparatur- und Serviceprozesse



A) DATENSCHUTZHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES ZEISS WÄRMEBILDVORSATZGERÄTS DTC 3

Diese Datenschutzhinweise gelten für die Verwendung des ZEISS Wärmebildvorsatzgeräts ZEISS DTC 3.

Datenerhebung und -verarbeitung

Im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung der ZEISS DTC 3 zusammen mit der ZEISS Hunting App werden personenbezogene Daten folgendermaßen erhoben, verarbeitet und temporär auf der ZEISS DTC 3 gespeichert:

- Der Kunde stellt eine Bluetooth-Verbindung mit dem ZEISS DTC 3 her.
 - (*) Der Kunde meldet sich mit seinen Zugangsdaten bei einem unterstützten Cloud-Service an.
 - (*) Der Kunde führt eine Produktregistrierung durch, um weitere Services (z. B. Fehleranalyse im Gerät, Nutzung der ZEISS Hunting App) nutzen zu können.
 - (*) Der Kunde abonniert im Rahmen der Produktregistrierung optional mit einer separaten Einwilligung einen Newsletter.
 - (*) Das ZEISS DTC 3 führt auf Kundenanforderung ein Software-Update durch.
 - (*) Das ZEISS DTC 3 protokolliert und überträgt Nutzungsdaten bei der Verwendung der ZEISS Hunting App an ZEISS, um Fehleranalysen durchzuführen und Produkt- und Serviceverbesserungen zu ermöglichen.
- (*) Die genannten Funktionen/Datenerhebungen sind nur bei Verwendung der ZEISS Hunting App möglich.

Bei jeder Nutzung der von ZEISS angebotenen Online-Dienste (Produktregistrierung, Software-Update, Fehleranalyse, Newsletter, ZEISS Hunting App) werden ggf. persönliche oder technische Daten von der verantwortlichen Stelle verarbeitet, um den Online-Dienst anbieten zu können.

Zweck

Bei der Verwendung des ZEISS DTC 3 erfolgt eine Verarbeitung der vom Kunden eingegebenen Daten, damit die Durchführung der Funktionen gewährleistet werden kann.

Datenkategorien

Folgende Daten bzw. Datenkategorien werden bei der Verwendung des ZEISS DTC 3 (ggf. in Verbindung mit der ZEISS Hunting App) verarbeitet:

- Personenstammdaten (z. B. Anrede, Vorname, Name)
- Kontaktdaten und Adressdaten (z. B. E-Mail, Adresse, Land)
- Gerätedaten (Seriennummer, allgemeine Nutzungsdaten)
- Zugangsdaten für unterstützende Cloud-Services

Löschung der Daten

Wir verarbeiten die im Rahmen der Produktregistrierung erhobenen Kundendaten, solange wir diese zur Erbringung der Serviceprozesse benötigen. Die Speicherung der Daten kann abhängig von der vorgesehenen Funktion dauerhaft oder nur vorübergehend sein.

Informationen zu den Betroffenenrechten

Gemäß Art. 15 der EU-Datenschutzgrundverordnung hat der Kunde das Recht, diese Einwilligung jederzeit ohne Angabe einer Begründung zu widerrufen. Weiterhin können erhobene Daten bei Bedarf korrigiert, gelöscht oder deren Erhebung eingeschränkt werden. Auf Anfrage können Sie unter der untenstehenden Adresse eine detaillierte Auskunft über den Umfang der von uns vorgenommenen Datenerhebung verlangen.

Die zuvor genannten Rechte und andere Anliegen können bei dem nachstehenden Verantwortlichen geltend gemacht werden:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-Mail: dataprivacy@zeiss.com

B) DATENSCHUTZHINWEISE FÜR ZEISS DTC 3 REPARATUR- UND SERVICEPROZESSE

Diese Datenschutzhinweise gelten für die Reparatur- und Serviceprozesse des ZEISS Wärmebildvorsatzgeräts ZEISS DTC 3.

Datenerhebung und -verarbeitung

Im Rahmen der Reparatur- und Serviceprozesse werden personenbezogene Daten wie folgt von ZEISS erhoben und verarbeitet:

- Der Kunde füllt ein Kontaktformular aus.
- Der Kunde füllt ein Reparaturformular aus, um sein ZEISS DTC 3 zum Service einzusenden.
- Der Kunde stellt telefonische Anfragen.

Beim Ausfüllen der genannten Formulare erfolgt eine Übertragung und Speicherung der vom Kunden eingegebenen Daten, damit eine Bearbeitung des Reparatur- oder Servicefalles möglich ist.

Zweck und Weitergabe (Auftragsverarbeiter)

Für die Bearbeitung der Reparatur- und Serviceprozesse (z. B. Fehleranalyse und Rücksendung) werden von ZEISS personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet. Für die Erbringung der Reparatur- und Serviceprozesse setzt ZEISS Dritte (Auftragsverarbeiter) ein. Diese sind dem Datenschutz verpflichtet.

Datenkategorien

Folgende Daten bzw. Datenkategorien werden erhoben:

- Personenstammdaten (z. B. Anrede, Vornamen, Name)
- Kontakt und Adressdaten (z. B. E-Mail, Adresse, Land)
- Allgemeine Nutzungsdaten (z. B. Gerätebedienung, genutzte Funktionen, Logfiles)

Stellt der Kunde Aufnahmen zur Fehleranalyse bereit, werden zusätzlich folgende personenbezogene Daten verarbeitet:

- Kundendaten (z. B. Bilder, Videos, IP-Adresse)
- Metadaten in Bildern/Videos (z. B. Datum, Uhrzeit)

Der Kunde ist selbst dafür verantwortlich, vor der Abwicklung/Einsendung einer Reparatur- oder Serviceleistung alle Daten (Bilder, Passwörter etc.), die sich auf dem Gerät befinden, zu sichern und die Daten zu löschen. Bei der Rücklieferung sind reparierte Produkte auf Werkseinstellung zurückgesetzt und auf Stand der aktuellsten Software-Version.

Löschung der Daten

ZEISS verarbeitet die im Rahmen der Durchführung der Reparatur- und Serviceprozesse erhobenen Kundendaten, solange diese zur Erbringung der Reparatur- und Serviceprozesse benötigt werden.

Information zu den Betroffenenrechten

Gemäß Art. 15 der EU-Datenschutzgrundverordnung hat der Kunde das Recht, diese Einwilligung jederzeit ohne Angabe einer Begründung zu widerrufen. Weiterhin können erhobene Daten bei Bedarf korrigiert, gelöscht oder deren Erhebung eingeschränkt werden. Auf Anfrage können Sie unter der untenstehenden Adresse eine detaillierte Auskunft über den Umfang der von uns vorgenommenen Datenerhebung verlangen.

Die zuvor genannten Rechte und andere Anliegen können bei dem nachstehenden Verantwortlichen geltend gemacht werden:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-Mail: dataprivacy@zeiss.com

Darüber hinaus gelten die ZEISS Datenschutzhinweise:

www.zeiss.de/datenschutz

Wenn Sie Fragen oder Kommentare zu der ZEISS Datenschutz-Praxis haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf unter: dataprivacy@zeiss.com

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Deutschland
Telefon: +49 800 9347733
Telefax: +49 7367 20 6808
info.de@zeiss.com

EU Data Protection Notice for

- A) Use of the
ZEISS DTC 3 Thermal Imaging Attachment and
- B) ZEISS DTC 3 Repair and Service Processes



A) DATA PROTECTION NOTICE FOR USE OF THE ZEISS DTC 3 THERMAL IMAGING ATTACHMENT

This data protection notice applies to use of the ZEISS DTC 3 thermal imaging attachment.

Data collection and processing

When using the ZEISS DTC 3 as intended together with the ZEISS Hunting App, personal data is collected, processed and stored temporarily on the ZEISS DTC 3 as follows:

- The customer connects to the ZEISS DTC 3 via Bluetooth.
 - (*) The customer signs into a supported cloud service using their log-in details.
 - (*) The customer registers their product in order to use additional services (e.g. error analysis on a system, use of the ZEISS Hunting App).
 - (*) During product registration, the customer optionally subscribes to a newsletter with separate consent.
 - (*) The ZEISS DTC 3 performs a software update on customer request.
 - (*) The ZEISS DTC 3 logs and transmits usage data when using the ZEISS Hunting App to ZEISS in order to carry out error analyses and enable product and service improvements.
- (*) The functions/data collection options named are only possible when using the ZEISS Hunting App.

Whenever you use the online services offered by ZEISS (product registration, software update, error analysis, newsletter, ZEISS Hunting App), personal or technical data may be processed by the responsible party in order to provide the online service.

Purpose

When using the ZEISS DTC 3, the data submitted by the customer is processed to ensure the features work properly.

Data categories

The following data or data categories are processed when using the ZEISS DTC 3 (possibly in connection with the ZEISS Hunting App):

- Personal master data (e.g. title, first name, last name)
- Contact details and address data (e.g. email, home address, country)
- Device data (serial number, general usage data)
- Access data for supporting cloud services

Deletion of data

We process the customer data collected during product registration for as long as we need it to provide the service processes. Depending on the function concerned, the data may be stored permanently or temporarily.

Information on data subject rights

According to Article 15 of the EU General Data Protection Regulation, the customer has the right to revoke this consent at any time without giving reasons. Moreover, the data collected can, if necessary, be corrected, deleted or its collection restricted. You can request detailed information on the scope of the data we have collected at the address below.

You can assert the aforementioned rights and other claims by contacting the following office:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen, Germany
Email: dataprivacy@zeiss.com

B) DATA PROTECTION NOTICE FOR ZEISS DTC 3 REPAIR AND SERVICE PROCESSES

This data protection notice applies to the repair and service processes for the ZEISS DTC 3 thermal imaging attachment.

Data collection and processing

ZEISS collects and processes personal data in the course of repair and service processes as follows:

- The customer fills in a contact form.
- The customer fills in a repairs form to send their ZEISS DTC 3 in for servicing.
- The customer makes a request by phone.

When filling in the forms mentioned above, the data entered by the customer is transmitted and stored so that the repair or service request can be processed.

Purpose and transfer (processor)

ZEISS collects and processes personal data in order to handle repair and service requests (e.g. error analysis and return). ZEISS uses third parties (processors) to perform the repair and service processes. These third parties are bound to data privacy.

Data categories

The following data or data categories are collected:

- Personal master data (e.g. title, first names, last name)
- Contact details and address data (e.g. email, home address, country)
- General usage data (e.g. device operation, functions used, log files)

If the customer provides images or videos for error analysis, the following personal data is also processed:

- Customer data (e.g. images, videos, IP address)
- Metadata in images/videos (e.g. date, time)

The customer is personally responsible for backing up all data (images, passwords, etc.) on the device and deleting the data before processing/sending it in for repairs or service. On return, repaired products are restored to factory settings and have the latest software version.

Deletion of data

ZEISS processes the customer data collected in the course of performing the repair and service processes for as long as it is needed to provide the repair and service processes.

Information on data subject rights

According to Article 15 of the EU General Data Protection Regulation, the customer has the right to revoke this consent at any time without giving reasons. Moreover, the data collected can, if necessary, be corrected, deleted or its collection restricted. You can request detailed information on the scope of the data we have collected at the address below.

You can assert the aforementioned rights and other claims by contacting the following office:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen, Germany
Email: dataprivacy@zeiss.com

The ZEISS data protection guidelines also apply:

www.zeiss.com/data-protection

If you have any questions or comments on the ZEISS data protection policy, please contact us at: dataprivacy@zeiss.com

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Germany
Phone: +49 800 9347733
Fax: +49 7367 20 6808
info.de@zeiss.com

Dispositions européennes en matière de protection des données relatives à

- A) l'utilisation de l'appareil additionnel à images thermiques ZEISS DTC 3 et
- B) aux processus de réparation et de maintenance du ZEISS DTC 3



A) DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE PROTECTION DES DONNÉES RELATIVES À L'UTILISATION DE L'APPAREIL ADDITIONNEL À IMAGES THERMIQUES ZEISS DTC 3

Les présentes dispositions en matière de protection des données s'appliquent à l'utilisation de l'appareil additionnel à images thermiques ZEISS DTC 3.

Collecte et traitement des données

Dans le cadre de l'utilisation conforme du ZEISS DTC 3 et de l'application ZEISS Hunting, des données à caractère personnel sont collectées, traitées et stockées de manière temporaire sur le ZEISS DTC 3 :

- Le client établit une connexion Bluetooth avec le ZEISS DTC 3.
- (*) Le client se connecte à un service Cloud compatible au moyen de ses données d'accès.
- (*) Le client procède à l'enregistrement de son produit pour pouvoir bénéficier de services supplémentaires (p. ex. analyse des erreurs dans l'appareil, utilisation de l'application ZEISS Hunting).
- (*) Lors de l'enregistrement de son produit, le client peut, en option, s'abonner à une newsletter, ce qui requiert son consentement séparé.
- (*) À la demande du client, le ZEISS DTC 3 exécute une mise à jour logicielle.
- (*) Le ZEISS DTC 3 enregistre et transmet les données d'utilisation de l'application ZEISS Hunting à ZEISS, pour permettre l'analyse d'erreurs éventuelles et l'amélioration des produits et services.
- (*) Les fonctions / collectes de données citées sont possibles uniquement via l'application ZEISS Hunting.

À chaque utilisation d'un des services en ligne proposés par ZEISS (enregistrement de produit, mise à jour de logiciel, analyse des erreurs, newsletter, appli ZEISS Hunting), des données à caractère personnel ou technique sont évent. traitées par l'instance compétente en vue de vous proposer le service en ligne en question.

Objectif

Lors de l'utilisation du ZEISS DTC 3, le système traite les informations que le client communique afin d'assurer l'exécution de ses fonctions.

Catégories de données

Les données et catégories de données indiquées ci-dessous sont traitées pendant l'utilisation du ZEISS DTC 3 (de l'application ZEISS Hunting, le cas échéant) :

- Données personnelles de base (p. ex. civilité, prénom, nom)
- Coordonnées et adresses (p. ex. courrier électronique, adresse postale, pays)
- Données de l'appareil (numéro de série, données d'utilisation générales)
- Données d'accès aux services Cloud pris en charge

Effacement des données

Nous traitons les données client, collectées dans le cadre de l'enregistrement des produits, tant qu'elles sont nécessaires à la prestation de nos services. La conservation des données est, selon la fonction prévue, temporaire ou permanente.

Informations sur les droits des personnes concernées

Conformément à l'art. 15 du Règlement général européen sur la protection des données, le client est autorisé à révoquer son consentement, à tout moment et à sa seule discrétion. Par ailleurs, au besoin, les données collectées peuvent être rectifiées, effacées ou leur collecte peut être limitée. N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse ci-dessous pour obtenir des informations détaillées sur l'étendue de nos activités de collecte de données.

Les droits susmentionnés et toute autre préoccupation afférente peuvent être discutés avec le service compétent ci-après :

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-mail : dataprivacy@zeiss.com

B) DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE PROTECTION DES DONNÉES RELATIVES AUX PROCESSUS DE RÉPARATION ET DE MAINTENANCE DU ZEISS DTC 3

Les présentes dispositions en matière de protection des données s'appliquent aux processus de réparation et de maintenance de l'appareil additionnel à images thermiques ZEISS DTC 3.

Collecte et traitement des données

Dans le cadre des processus de réparation et de maintenance, ZEISS collecte et traite, comme suit, les données à caractère personnel :

- Le client remplit un formulaire de contact.
- Le client remplit un formulaire de réparation pour pouvoir renvoyer son ZEISS DTC 3 au service après-vente.
- Le client fait part de ses requêtes par téléphone.

Lors du remplissage des formulaires cités, les données saisies par le client sont transmises et enregistrées pour traiter la demande de réparation ou de maintenance.

Objectif et transfert des données (sous-traitants)

ZEISS collecte et traite des données à caractère personnel aux fins d'exécution des processus de réparation et de maintenance (p. ex. analyse des erreurs et retour). ZEISS commande des tiers (sous-traitants) pour l'exécution des processus de réparation et de maintenance. Ces derniers sont tenus de respecter les pratiques de protection de données prescrites.

Catégories de données

Les données ou catégories de données suivantes sont collectées :

- Données personnelles de base (p. ex. civilité, prénom, nom)
- Coordonnées et adresses (p. ex. adresse e-mail, adresse postale, pays)
- Données utiles d'ordre général (p. ex. commande de l'appareil, fonctions utilisées, fichiers journaux)

Lorsque le client met des prises de vue à disposition à des fins d'analyse d'erreur, les données à caractère personnel suivantes sont également traitées :

- Données du client (p. ex. images, vidéos, adresse IP)
- Métadonnées des images/vidéos (p. ex. date, heure)

Il est de la responsabilité du client de sauvegarder toutes les données (images, mots de passe, etc.) se trouvant sur l'appareil avant l'exécution/la soumission d'une demande de réparation ou de maintenance, ainsi que d'effacer les données au besoin. Les paramètres d'usine des produits sont restaurés et leur logiciel est mis à jour avant le renvoi au client.

Effacement des données

ZEISS traite les données collectées dans le cadre de l'exécution de processus de réparation et de maintenance dans la mesure du nécessaire uniquement.

Information relative aux droits des personnes concernées

Conformément à l'art. 15 du Règlement général européen sur la protection des données, le client est autorisé à révoquer son consentement, à tout moment et à sa seule discrétion. Par ailleurs, au besoin, les données collectées peuvent être rectifiées, effacées ou leur collecte peut être limitée. N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse ci-dessous pour obtenir des informations détaillées sur l'étendue de nos activités de collecte de données.

Les droits susmentionnés et toute autre préoccupation afférente peuvent être discutés avec le service compétent ci-après :

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-mail : dataprivacy@zeiss.com

En outre, les dispositions en matière de protection des données établies par ZEISS s'appliquent :

www.zeiss.fr/protection-des-donnees

Pour toute question ou tout commentaire concernant les pratiques de ZEISS relatives à la protection des données, veuillez nous contacter à l'adresse : dataprivacy@zeiss.com

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Allemagne
Téléphone : +49 800 9347733
Fax : +49 7367 20 6808
info.de@zeiss.com

Declaración de privacidad UE para

- A) la utilización del
cabezal termográfico ZEISS DTC 3 y
- B) los procesos de reparación y servicio del ZEISS DTC 3



A) DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD PARA LA UTILIZACIÓN DEL CABEZAL TERMOGRÁFICO ZEISS DTC 3

Esta declaración de privacidad es aplicable al empleo del cabezal termográfico ZEISS DTC 3.

Recopilación y tratamiento de datos

En el marco del uso previsto del ZEISS DTC 3 en combinación con la aplicación ZEISS Hunting se recopilan, procesan y guardan temporalmente datos de carácter personal en el ZEISS DTC 3 del modo siguiente:

- El cliente establece una conexión Bluetooth con el ZEISS DTC 3.
 - (*) El cliente accede con sus datos de acceso a un servicio auxiliar en la nube.
 - (*) El cliente registra el producto para poder utilizar otros servicios (p. ej., análisis de errores en el aparato, uso de la aplicación ZEISS Hunting).
 - (*) En el marco del registro del producto, el cliente se suscribe opcionalmente a un boletín informativo con un consentimiento independiente.
 - (*) El ZEISS DTC 3 realiza una actualización del software a requerimiento del cliente.
 - (*) El ZEISS DTC 3 registra y transmite a ZEISS datos de uso al utilizar la aplicación ZEISS Hunting para llevar a cabo análisis de errores y permitir mejoras en el producto y en el servicio.
- (*) Las funciones/recopilaciones de datos indicadas solo se pueden realizar con la aplicación ZEISS Hunting.

Cada vez que se utilizan los servicios online ofrecidos por ZEISS (registro de productos, actualización del software, análisis de errores, boletín informativo, aplicación ZEISS Hunting), el departamento responsable puede procesar datos de carácter personal o técnicos para poder ofrecerle el servicio online.

Finalidad

Al utilizar el ZEISS DTC 3 se procesan los datos introducidos por el cliente para que pueda garantizarse la ejecución de las funciones.

Categorías de datos

Durante la utilización del ZEISS DTC 3 se procesan los siguientes datos o categorías de datos (dado el caso, en combinación con la aplicación ZEISS Hunting):

- Datos personales principales (p. ej., tratamiento, nombre, apellidos)
- Datos de contacto y dirección (p. ej., correo electrónico, dirección, país)
- Datos del aparato (número de serie, datos de uso generales)
- Datos de acceso para servicios auxiliares en la nube

Borrado de los datos

Procesamos los datos del cliente recogidos durante el registro del producto siempre que sea necesario para la ejecución de los procesos de servicio. El almacenamiento de los datos puede ser permanente o provisional dependiendo de la función prevista.

Información sobre los derechos del interesado

Conforme al art. 15 del Reglamento General de Protección de Datos de la UE, el cliente tiene derecho en todo momento a revocar este consentimiento sin necesidad de indicar los motivos. Asimismo, los datos recogidos pueden, en caso necesario, corregirse, borrarse o limitarse en cuanto a volumen. Si lo desea, puede solicitar información detallada sobre el volumen de datos que tenemos registrado a través de la siguiente dirección.

Los derechos anteriormente indicados y otras solicitudes pueden hacerse valer ante el siguiente responsable:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Correo electrónico: dataprivacy@zeiss.com

B) DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD PARA LOS PROCESOS DE REPARACIÓN Y SERVICIO DEL ZEISS DTC 3

Esta declaración de privacidad es aplicable a los procesos de reparación y servicio del cabezal termográfico ZEISS DTC 3.

Recopilación y tratamiento de datos

En el marco de los procesos de reparación y servicio, ZEISS recoge y procesa datos de carácter personal del modo siguiente:

- El cliente rellena un formulario de contacto.
- El cliente rellena un formulario de reparación para enviar su ZEISS DTC 3 al departamento de servicio.
- El cliente realiza consultas telefónicas.

Al rellenar los formularios indicados, los datos introducidos por el cliente se transmiten y guardan para poder tramitar la reparación o la operación de servicio.

Finalidad y transmisión de los datos (procesadores)

ZEISS recopila y procesa datos de carácter personal para la tramitación de los procesos de reparación y servicio (p. ej., análisis de errores y reenvío). Para la realización de los procesos de reparación y servicio, ZEISS utiliza los servicios de terceros (procesadores). Estos terceros están obligados a observar las disposiciones sobre protección de datos.

Categorías de datos

Se recogen los siguientes datos o categorías de datos:

- Datos personales principales (p. ej., tratamiento, nombre, apellidos)
- Datos de contacto y dirección (p. ej., correo electrónico, dirección, país)
- Datos de utilización generales (p. ej., manejo del aparato, funciones utilizadas, archivos de registro)

Si el cliente facilita grabaciones para el análisis de errores, se procesan además los siguientes datos de carácter personal:

- Datos del cliente (p. ej., imágenes, vídeos, dirección IP)
- Metadatos en imágenes/vídeos (p. ej., fecha y hora)

El cliente es responsable de realizar una copia de seguridad de todos los datos (imágenes, contraseñas, etc.) que se encuentran en el aparato y borrar los datos antes de realizar la tramitación/envío para la reparación o servicio. Los productos reparados se devuelven con los ajustes de fábrica y la última versión de software instalada.

Borrado de los datos

ZEISS procesa los datos del cliente obtenidos en el marco de la realización de los procesos de reparación y servicio el tiempo necesario para la prestación de dichos trabajos.

Información sobre los derechos del interesado

Conforme al art. 15 del Reglamento General de Protección de Datos de la UE, el cliente tiene derecho en todo momento a revocar este consentimiento sin necesidad de indicar los motivos. Asimismo, los datos recogidos pueden, en caso necesario, corregirse, borrarse o limitarse en cuanto a volumen. Si lo desea, puede solicitar información detallada sobre el volumen de datos que tenemos registrado a través de la siguiente dirección.

Los derechos anteriormente indicados y otras solicitudes pueden hacerse valer ante el siguiente responsable:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Correo electrónico: dataprivacy@zeiss.com

Por lo demás, es aplicable la Declaración de privacidad de ZEISS:

www.zeiss.es/proteccion-de-datos

Si tiene preguntas o comentarios sobre la política de protección de datos de ZEISS, póngase en contacto con nosotros: dataprivacy@zeiss.com

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Alemania
Teléfono: +49 800 9347733
Fax: +49 7367 20 6808
info.de@zeiss.com

Informativa sulla privacy UE per

A) l'uso del visore termico ZEISS DTC 3 e

B) operazioni di riparazione e assistenza dello ZEISS DTC 3



A) INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER L'USO DEL VISORE TERMICO ZEISS DTC 3

La presente informativa sulla privacy ha validità per l'utilizzo del visore termico DTC 3

Raccolta e trattamento dei dati

Nell'ambito dell'uso cui è destinato lo ZEISS DTC 3 insieme all'app ZEISS Hunting, i dati personali sono raccolti, trattati e memorizzati temporaneamente sullo ZEISS DTC 3 nel modo seguente:

- Il cliente stabilisce un collegamento Bluetooth con lo ZEISS DTC 3.
 - (*) Il cliente si registra con i suoi dati di accesso presso un servizio Cloud supportato.
 - (*) Per utilizzare altri servizi (ad es. analisi degli errori nell'apparecchiatura, utilizzo dell'app ZEISS Hunting), il cliente esegue una registrazione del prodotto.
 - (*) Nell'ambito della registrazione del prodotto, il cliente si iscrive, se lo desidera, a una newsletter fornendo una dichiarazione di consenso separata.
 - (*) Su richiesta del cliente, lo ZEISS DTC 3 esegue un aggiornamento del software.
 - (*) Lo ZEISS DTC 3 registra e trasmette i dati di utilizzo a ZEISS durante l'uso dell'app ZEISS Hunting, al fine di eseguire l'analisi degli errori e per consentire di migliorare il prodotto e i servizi.
- (*) Le funzioni e le raccolte di dati indicate sono possibili solo durante l'uso dell'app ZEISS Hunting.

A ogni utilizzo dei servizi online offerti da ZEISS (registrazione del prodotto, aggiornamento del software, analisi degli errori, newsletter, app ZEISS Hunting), il soggetto responsabile può eseguire il trattamento di dati personali o tecnici, in modo da poter offrire il servizio online.

Scopo

Durante l'uso dello ZEISS DTC 3, i dati inseriti dall'utente vengono elaborati per garantire l'esecuzione delle funzioni.

Categorie di dati

Durante l'uso dello ZEISS DTC 3 vengono trattati i seguenti dati o categorie di dati (eventualmente in collegamento con l'app ZEISS Hunting):

- Dati anagrafici personali (ad es. titolo, nome, cognome)
- Dati di contatto e indirizzo (ad es. e-mail, indirizzo postale, Paese)
- Dati dell'apparecchiatura (numero di serie, dati generali di utilizzo)
- Dati di accesso per i servizi Cloud supportati

Cancellazione dei dati

Trattiamo i dati del cliente raccolti nell'ambito della registrazione del prodotto nella misura in cui questi sono necessari per la fornitura delle operazioni di assistenza. La memorizzazione dei dati può essere permanente o temporanea, a seconda della funzione prevista.

Informazioni relative ai diritti degli interessati

Ai sensi dell'art. 15 del regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE, il cliente ha il diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso, senza necessità di fornire una motivazione. Inoltre, se necessario, i dati raccolti possono essere rettificati, cancellati oppure è possibile limitarne la raccolta. Avete inoltre la possibilità di richiederci all'indirizzo riportato in seguito informazioni dettagliate in merito all'entità dei dati da noi raccolti.

Potete far valere i diritti menzionati in precedenza e presentare eventuali altre richieste presso il responsabile sotto indicato:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-Mail: dataprivacy@zeiss.com

B) INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER OPERAZIONI DI RIPARAZIONE E ASSISTENZA RIGUARDANTI LO ZEISS DTC 3

La presente informativa sulla privacy ha validità per le operazioni di riparazione e assistenza riguardanti il visore termico ZEISS DTC 3.

Raccolta e trattamento dei dati

Nell'ambito delle operazioni di riparazione e assistenza, ZEISS raccoglie e tratta dati personali nella maniera seguente:

- Il cliente compila un modulo di contatto.
- Il cliente compila un modulo di riparazione per inviare il proprio ZEISS DTC 3 all'assistenza.
- Il cliente fa delle richieste telefoniche.

Con la compilazione dei suddetti moduli, i dati inseriti dal cliente vengono trasmessi e memorizzati per consentire l'espletamento delle attività di riparazione o assistenza.

Scopo e cessione (incaricato del trattamento)

Per l'esecuzione delle procedure di riparazione e assistenza (ad es. analisi degli errori e restituzione) ZEISS raccoglie e tratta dati personali. Per effettuare le operazioni di riparazione e assistenza ZEISS si avvale di terze persone (responsabili del trattamento), che sono tenute a tutelare i dati.

Categorie di dati

Vengono raccolti i seguenti dati o categorie di dati:

- Dati anagrafici personali (ad es. titolo, nome, cognome)
- Dati di contatto e indirizzi (ad es. e-mail, indirizzo postale, Paese)
- Dati di utilizzo generali (ad es. utilizzo dell'apparecchiatura, funzioni utilizzate, file di registro)

Se il cliente mette a disposizione le registrazioni relative all'analisi degli errori, saranno trattati anche i seguenti dati personali:

- Dati del cliente (ad es. immagini, video, indirizzo IP)
- Metadati di immagini/video (ad es. data, ora)

Prima di spedire l'apparecchiatura a fini di riparazione o assistenza, il cliente ha la responsabilità di fare un backup di tutti i dati (immagini, password, ecc.) che si trovano su di essa e di cancellarli. Al momento della restituzione, i prodotti riparati saranno ripristinati con le impostazioni di fabbrica e aggiornati con l'ultima versione del software.

Cancellazione dei dati

ZEISS tratta i dati del cliente raccolti nell'ambito dell'esecuzione delle operazioni di riparazione e assistenza, nella misura in cui questi siano necessari alla fornitura di dette servizi.

Informazioni relative ai diritti degli interessati

Ai sensi dell'art. 15 del regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE, il cliente ha il diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso, senza necessità di fornire una motivazione. Inoltre, se necessario, i dati raccolti possono essere rettificati, cancellati oppure è possibile limitarne la raccolta. Avete inoltre la possibilità di richiederci all'indirizzo riportato in seguito informazioni dettagliate in merito all'entità dei dati da noi raccolti.

Potete far valere i diritti menzionati in precedenza e presentare eventuali altre richieste presso il responsabile sotto indicato:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-Mail: dataprivacy@zeiss.com

È inoltre valida l'informativa sulla privacy di ZEISS:

www.zeiss.it/protezione-dei-dati

Per qualsiasi domanda o commento sulle prassi adottate da ZEISS in materia di protezione dei dati, scrivere a: dataprivacy@zeiss.com.

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Germania
Telefono: +49 800 9347733
Telefax: +49 7367 20 6808
info.de@zeiss.com

EU-privacyverklaring voor

- A) het gebruik van de
ZEISS warmtebeeldkijker DTC 3 en
- B) ZEISS DTC 3 reparatie- en serviceprocessen



A) PRIVACYVERKLARING VOOR HET GEBRUIK VAN DE ZEISS WARMTEBEELDKIJKER DTC 3

Deze privacyverklaring geldt voor het gebruik van de ZEISS warmtebeeldkijker DTC 3.

Verzameling en verwerking van gegevens

In het kader van het beoogde gebruik van de ZEISS DTC 3, samen met de ZEISS Hunting App, worden persoonsgegevens op de volgende manier verzameld, verwerkt en permanent of tijdelijk op de ZEISS DTC 3 opgeslagen:

- De klant brengt een bluetooth-verbinding met de ZEISS DTC 3 tot stand.
 - (*) De klant meldt zich met zijn inloggegevens aan bij een ondersteunde cloudservice.
 - (*) De klant registreert zijn product om meer diensten te kunnen gebruiken (bijv. storingsanalyse in het apparaat, gebruik van de ZEISS Hunting App).
 - (*) Tijdens de productregistratie abonneert de klant zich eventueel op een nieuwsbrief en geeft daarvoor afzonderlijke toestemming.
 - (*) De ZEISS DTC 3 voert op verzoek van de klant een software-update uit.
 - (*) De ZEISS DTC 3 verzamelt gebruiksgegevens en draagt deze tijdens het gebruik van de ZEISS Hunting App over aan ZEISS, om storingsanalyses uit te voeren en om product- en serviceverbeteringen mogelijk te maken.
- (*) De vermelde functies/gegevensverzamelingen zijn alleen mogelijk bij gebruik van de ZEISS Hunting App.

Bij elk gebruik van de door ZEISS aangeboden onlinediensten (productregistratie, software-update, storingsanalyse, nieuwsbrief, ZEISS Hunting App) worden mogelijk persoonsgegevens of technische gegevens door de verantwoordelijke dienst verwerkt, om u de onlinedienst te kunnen aanbieden.

Doel

Bij het gebruik van de ZEISS DTC 3 worden door de klant ingevoerde gegevens verwerkt om de uitvoering van de functies te kunnen waarborgen.

Gegevenscategorieën

De volgende gegevens en/of gegevenscategorieën worden bij het gebruik van de ZEISS DTC 3 (mogelijk in combinatie met de ZEISS Hunting App) verwerkt:

- Persoonlijke stamgegevens (bijv. aanspreekvorm, voornaam, naam)
- Contactgegevens en adresgegevens (bijv. e-mail, adres, land)
- Apparaatgegevens (serienummer, algemene gebruiksgegevens)
- Inloggegevens voor ondersteunde cloudservices

Wissen van de gegevens

Wij verwerken de klantgegevens die in het kader van de productregistratie zijn verzameld, zolang wij deze nodig hebben voor het uitvoeren van de serviceprocessen. De gegevens kunnen afhankelijk van de geplande functie permanent of slechts tijdelijk worden opgeslagen.

Informatie over de rechten van de betrokkene

Conform art. 15 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming van de EU heeft de klant het recht om deze toestemming te allen tijde zonder opgave van reden in te trekken. Bovendien kunnen verzamelde gegevens indien gewenst worden gecorrigeerd of gewist of de registratie ervan worden beperkt. Op verzoek kunt u op het hieronder vermelde adres gedetailleerde informatie krijgen over de omvang van de gegevens die wij verzamelen.

Claims met betrekking tot de bovenvermelde rechten en andere verzoeken kunnen bij de hieronder vermelde verwerkingsverantwoordelijke worden ingediend:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-mail: dataprivacy@zeiss.com

B) PRIVACYVERKLARING VOOR ZEISS DTC 3 REPARATIE- EN SERVICEPROCESSEN

Deze privacyverklaring geldt voor de reparatie- en serviceprocessen van de ZEISS warmtebeeldkijker ZEISS DTC 3.

Verzameling en verwerking van gegevens

In het kader van de reparatie- en serviceprocessen worden persoonsgegevens als volgt door ZEISS verzameld en verwerkt:

- De klant vult een contactformulier in.
- De klant vult een reparatieformulier in, om zijn ZEISS DTC 3 naar de service-afdeling te sturen.
- De klant neemt telefonisch contact op.

Bij het invullen van de genoemde formulieren worden de door de klant ingevoerde gegevens doorgestuurd en opgeslagen, zodat de reparatie- of service-aanvraag kan worden verwerkt.

Doel en doorgifte (verwerker)

Voor het verwerken van de reparatie- en serviceprocessen (bijv. storingsanalyse en retourzending) worden door ZEISS persoonsgegevens verzameld en verwerkt. Voor het uitvoeren van de reparatie- en serviceprocessen doet ZEISS een beroep op derden (verwerkers). Deze zijn verplicht tot gegevensbescherming.

Gegevenscategorieën

De volgende gegevens en/of gegevenscategorieën worden verzameld:

- Persoonlijke stamgegevens (bijv. aanspreekvorm, voornaam, naam)
- Contact- en adresgegevens (bijv. e-mail, adres, land)
- Algemene gebruiksgegevens (bijv. bediening van het apparaat, gebruikte functies, logbestanden)

Als de klant opnames ter beschikking stelt voor het analyseren van storingen, worden bovendien de volgende persoonsgegevens verwerkt:

- Klantgegevens (bijv. foto's, video's, IP-adres)
- Metagegevens in foto's/video's (bijv. datum, tijdstip)

De klant is zelf verantwoordelijk voor het maken van een back-up van alle gegevens die zich op het apparaat bevinden (foto's, wachtwoorden, enz.), voorafgaande aan het verwerken van/verzenden voor een reparatie- of serviceprestatie en voor het wissen van de gegevens. Bij de terugzending zijn gerepareerde producten gereset naar de fabrieksinstellingen en is de meest actuele softwareversie geïnstalleerd.

Wissen van de gegevens

ZEISS verwerkt de in het kader van de reparatie- en serviceprocessen verzamelde klantgegevens, zolang deze vereist zijn voor het uitvoeren van de reparatie- en serviceprocessen.

Informatie over de rechten van de betrokkene

Conform art. 15 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming van de EU heeft de klant het recht om deze toestemming te allen tijde zonder opgave van reden in te trekken. Bovendien kunnen verzamelde gegevens indien gewenst worden gecorrigeerd of gewist of de registratie ervan worden beperkt. Op verzoek kunt u op het hieronder vermelde adres gedetailleerde informatie krijgen over de omvang van de gegevens die wij verzamelen.

Claims met betrekking tot de bovenvermelde rechten en andere verzoeken kunnen bij de hieronder vermelde verwerkingsverantwoordelijke worden ingediend:

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
E-mail: dataprivacy@zeiss.com

Bovendien geldt de privacyverklaring van ZEISS:

www.zeiss.nl/gegevensbescherming

Als u vragen of opmerkingen hebt over het privacybeleid van ZEISS, kunt u contact met ons opnemen via het volgende e-mailadres: dataprivacy@zeiss.com

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Duitsland
Telefoon: +49 800 9347733
Fax: +49 7367 20 6808
info.de@zeiss.com

Положения ЕС о защите данных

В СВЯЗИ С:

- A) использованием преобразователя теплового изображения ZEISS DTC 3, а также
- B) ремонтом и техническим обслуживанием ZEISS DTC 3



А) ПОЛОЖЕНИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ ТЕПЛОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ ZEISS DTC 3

Настоящие Положения о защите данных имеют силу в случаях применения преобразователя теплового изображения ZEISS DTC 3.

Сбор и обработка данных

В рамках целевого использования ZEISS DTC 3 вместе с приложением для охотников ZEISS осуществляются сбор, обработка и временное хранение персональных данных на устройстве ZEISS DTC 3, как описано ниже.

- Клиент выполняет соединение по Bluetooth с ZEISS DTC 3.
 - (*) Клиент регистрируется в поддерживаемом облачном сервисе при помощи учетных данных.
 - (*) Клиент выполняет регистрацию продукта, чтобы иметь возможность использовать иные услуги (например, анализ ошибок на устройстве, приложение для охотников ZEISS).
 - (*) Дополнительно в рамках регистрации продукта клиент дает отдельное согласие на получение рассылки.
 - (*) По запросу клиента ZEISS DTC 3 выполняет обновление программного обеспечения.
 - (*) При использовании приложения для охотников ZEISS устройство ZEISS DTC 3 вносит данные об использовании в протокол и передает их компании ZEISS с целью анализа ошибок и повышения качества обслуживания.
- (*) Работа с указанными функциями и сбор данных возможны только при использовании приложения для охотников ZEISS.

При любом использовании предлагаемых ZEISS онлайн-служб (регистрация продуктов, обновление ПО, анализ ошибок, рассылка, приложение для охотников ZEISS) ответственная сторона при необходимости обрабатывает персональные или технические данные. Это требуется для функционирования онлайн-служб.

Цель

При использовании ZEISS DTC 3 осуществляется обработка введенных клиентом данных с целью обеспечения работы функций.

Категории данных

При использовании ZEISS DTC 3 (по необходимости вместе с приложением для охотников ZEISS) обрабатываются следующие данные или категории данных:

- исходные личные данные (например, форма обращения, имя, фамилия и отчество);
- контактные данные и адреса (например, адрес электронной почты, почтовый адрес, страна местонахождения);
- данные об устройстве (серийный номер, общие данные об использовании);
- данные доступа к поддерживаемым облачным сервисам.

Удаление данных

Мы обрабатываем собранные в рамках регистрации продукции данные клиента, пока это необходимо для работы сервисов. Данные могут храниться длительный или короткий срок в зависимости от предусмотренных функций.

Информация о правах заинтересованных лиц

В соответствии со ст. 15 Общего регламента защиты персональных данных ЕС клиент имеет право в любое время отозвать свое согласие без указания причин. Кроме того, собранные данные могут при необходимости корректироваться, удаляться или иметь ограничения на сбор. По запросу, отправленному на нижеуказанный адрес, вы можете получить подробную справку об объеме собираемой нами информации.

Приведенные выше права и иные претензии можно предъявлять нижеуказанному ответственному лицу.

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Эл. почта: dataprivacy@zeiss.com

В) ПОЛОЖЕНИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ В СВЯЗИ С РЕМОНТОМ И ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ ZEISS DTC 3

Настоящие Положения о защите данных имеют силу в случаях ремонта и технического обслуживания преобразователя теплового изображения ZEISS DTC 3.

Сбор и обработка данных

В рамках ремонтных и сервисных работ сбор и обработка личных данных осуществляется ZEISS, как описано ниже.

- Клиент заполняет контактный формуляр.
- Клиент заполняет формуляр на проведение ремонта, чтобы отправить свое устройство ZEISS DTC 3 в сервисную службу.
- Клиент делает запросы по телефону.

При заполнении указанных формуляров осуществляется передача и сохранение введенных клиентом данных, чтобы иметь возможность выполнить ремонтные или сервисные работы.

Цель и дальнейшая передача (исполнитель заказа)

Для осуществления ремонтных и сервисных работ (например, анализа ошибок и обратной связи) компания ZEISS собирает и обрабатывает персональные данные. К проведению ремонта и технического обслуживания компания ZEISS привлекает третьих лиц (исполнителей заказа). Они обязаны обеспечивать конфиденциальность данных.

Категории данных

Осуществляется сбор данных следующих категорий:

- исходные личные данные (например, форма обращения, имя, фамилия и отчество);
- контактные данные и адреса (например, адрес электронной почты, почтовый адрес, страна местонахождения);
- общие данные об использовании (например, управление прибором, часто используемые функции, журналы).

Если клиент предоставляет записи для анализа ошибок, дополнительно обрабатываются следующие персональные данные:

- данные клиента (например, изображения, видео, IP-адрес);
- метаданные на изображениях/видео (например, дата, время).

Клиент несет личную ответственность за надежное хранение и удаление с устройства всех данных (изображений, паролей и т. д.) перед проведением ремонтных или сервисных работ. В случае возврата отремонтированных продуктов все их настройки должны быть сброшены до заводских значений, а ПО обновлено до последней версии.

Удаление данных

ZEISS обрабатывает собранные в рамках проведения ремонтных и сервисных работ данные клиента, пока они необходимы для выполнения вышеуказанных видов работ.

Сведения о правах заинтересованных лиц

В соответствии со ст. 15 Общего регламента защиты персональных данных ЕС клиент имеет право в любое время отозвать свое согласие без указания причин. Кроме того, собранные данные могут при необходимости корректироваться, удаляться или иметь ограничения на сбор. По запросу, отправленному на нижеуказанный адрес, вы можете получить подробную справку об объеме собираемой нами информации.

Приведенные выше права и иные претензии можно предъявлять нижеуказанному ответственному лицу.

Carl Zeiss AG

Consumer Products
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Эл. почта: dataprivacy@zeiss.com

Кроме того, действуют Положения о защите данных ZEISS:

www.zeiss.ru/ru/data-protection

Вопросы и комментарии относительно практики защиты данных ZEISS просим направлять по адресу: dataprivacy@zeiss.com

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen
Германия
Телефон: +49 800 9347733
Факс: +49 7367 20 6808
info.de@zeiss.com

Carl Zeiss AG
Carl-Zeiss-Strasse 22
73447 Oberkochen
Germany

www.zeiss.com/nature
www.zeiss.com/hunting